



## aneks

o świadczenie przez Orange Polska S.A.  
usługi Dostęp do Internetu DSL

Aneks nr **UM/00526924/2021** z dnia .....r do Umowy nr ..... o świadczenie przez Orange Polska S.A. usługi Dostęp do Internetu DSL zawartej w dniu .....r w ..... pomiędzy:  
Orange Polska Spółką Akcyjną z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160 wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych, adres do korespondencji: ul. Jagiellońska 34, 96-100 Skierniewice zwaną dalej „Orange” lub „Stroną”, reprezentowaną przez:  
*Mogolenski Kucya* ..... na podstawie udzielonego pełnomocnictwa nr .....  
a Abonentem

| Dane Abonenta                            |  |
|--|--|
| nazwa/firma/imię i nazwisko <sup>2</sup> | GMINA KĘDZIERZYN-KOŹLE                               |
| siedziba/adres                           | 47-200 Kędzierzyn-Koźle ul. Grzegorza Piramowicza 32 |
| NIP                                      | 7492055601   |
| Dane Płatnika                            |  |
| nazwa/firma/imię i nazwisko <sup>2</sup> | ŚRODOWISKOWY DOM SAMOPOMOCY "PROMYCZEK"              |
| siedziba/adres                           | 47-224 Kędzierzyn-Koźle ul. Piotra Skargi 11         |
| NIP                                      | 7491768428   |
| reprezentant <sup>1</sup>                | Anna Brągiel   |
| Dane dot. Usługi                         |  |
| opcje i parametry techn.                 | zgodnie ze Specyfikacją techniczną                   |
| opłaty i ulgi                            | zgodnie z Cennikiem i Specyfikacją cenową            |

## § 1

Strony postanawiają, iż dotychczasowa Umowa ulega zmianie i otrzymuje następujące brzmienie:

## § 1 Przedmiot Umowy

- Na podstawie niniejszej umowy (zwanej dalej „Umową”) będziemy świadczyć Państwu następujące usługi:
  - usługę Dostęp do Internetu DSL (zwaną dalej „Usługą”), na warunkach, które znajdują Państwo w Umowie, Regulaminie Usług Internetowych dla Biznesu (zwanym dalej Regulaminem) oraz Cenniku usługi Dostęp do Internetu DSL (zwanym dalej Cennikiem),
- Świadczona na rzecz Państwa Usługa obejmuje: stały i nieograniczony dostęp do sieci Internet w technologii DSL, korzystanie z Urządzeń zakończonych interfejsem Ethernet, podstawowy pakiet bezpieczeństwa sieciowego e-security realizowany na naszej platformie, Pakiet hostingowy Standard. Parametry techniczne Usługi zostały wskazane w Specyfikacji technicznej, stanowiącej załącznik do Umowy.
- W ramach Usługi zapewniamy Państwu:
  - stałą 4-adresową lub 8-adresową podsieć publicznych adresów IP, która umożliwia Państwu korzystanie odpowiednio z 1 albo 5 stałych adresów IP,
- Umożliwiamy Państwu korzystanie z usług dodatkowych, które opisane są w Cenniku.

## § 2 Termin uruchomienia Usługi

- Świadczenie Usługi rozpoczniemy:
  - w terminie do trzydziestu dni od dnia, w którym doręczą nam Państwo podpisaną Umowę wraz z kompletem załączników,

przy czym opóźnienia powstałe z przyczyn leżących po Państwie stronie wydłużają termin rozpoczęcia świadczenia Usługi.

- Uruchomienie Usługi następuje na podstawie podpisanego protokołu zdawczo - odbiorczego Usługi.
- Jeżeli uruchomienie Usługi w danym Lokalu nie będzie mogło nastąpić w terminie, o którym mowa powyżej, można niezwłocznie rozwiązać Umowę w odniesieniu do nieuruchomionych Usług poprzez złożenie pisemnego oświadczenia. Rozwiązanie Umowy przez nas będzie możliwe jedynie w przypadku, gdy brak jest warunków technicznych do świadczenia Usługi lub jeżeli Państwo nie wywiążą się ze swoich obowiązków
- Instalacja Urządzeń potwierdzana jest podpisaniem protokołu zdawczo - odbiorczego Urządzeń.
- W przypadku, gdy Państwo lub Państwa upoważniony przedstawiciel nie wezmą udziału w odbiorze Usługi, możemy dokonać odbioru Usługi jednostronnie. Protokół z odbioru Usługi zostanie Państwu przekazany za potwierdzeniem odbioru. Jeżeli nie zostanie zgłoszony sprzeciw dotyczący działania Usługi w terminie 3 dni od dnia otrzymania protokołu zdawczo - odbiorczego Usługi przyjmuje się, że dzień jednostronnego odbioru Usługi przez Orange jest dniem rozpoczęcia świadczenia Usługi.
- Protokół zdawczo - odbiorczy Usługi może zostać podpisany z Państwa strony przez osoby uprawnione do reprezentowania zgodnie z przepisami prawa oraz na podstawie pełnomocnictwa lub prokury, a także przez osoby upoważnione wskazane w Specyfikacji technicznej.

## § 3 Czas trwania oraz przedłużenie Umowy

- Umowa o świadczenie Usługi zostaje zawarta:

- na czas określony **24 miesiące**, liczonych od dnia **19-09-2021 r.**
  - 2. Minimalny czas wymagany do skorzystania przez Państwa z Usługi wynosi 24 mies.
  - 3. Jeżeli na 30 dni przed upływem okresu obowiązywania Umowy nie zdecydują Państwo inaczej, Umowa:
    - zostanie przedłużona na czas określony kolejnych 12 miesięcy na warunkach obowiązujących w ostatnim dniu przed jej przedłużeniem. Po upływie okresu przedłużenia Umowa będzie każdorazowo przedłużana na kolejne 12 miesięcy na tych samych zasadach, aż do odwołania.
- W przypadku rezygnacji z przedłużenia Umowy konieczne jest, żeby Państwo pisemnie poinformowali o tym Komórkę obsługi klienta.

#### § 4 Opłaty

1. Są Państwo zobowiązani ponosić opłaty za Usługę:
  - zgodnie z Cennikiem z zastrzeżeniem postanowień określonych w Specyfikacji cenowej, stanowiącej załącznik do Umowy.
2. W związku z zawarciem Umowy przyznajemy Państwu ulgi, które określone są:
  - w Specyfikacji cenowej, stanowiącej załącznik do Umowy.
3. Opłaty naliczamy od dnia uruchomienia Usługi wskazanego w protokole zdawczo-odbiorczym Usługi.
4. W ramach miesięcznej opłaty abonamentowej otrzymują Państwo: stały dostęp do sieci Internet, konserwację i utrzymanie Urządzeń, koszty serwisu Usługi, dostęp do wsparcia telefonicznego oraz usługi dodatkowe. Jeżeli Usługa jest świadczona na łączu, na którym Orange albo inny Dostawca nie świadczy usługi telefonicznej, miesięczna opłata abonamentowa jest powiększana o opłatę za utrzymanie łącza (zgodnie z Cennikiem).

#### § 5 Dane dotyczące jakości Usługi

1. W ramach Usługi otrzymają Państwo dostęp do Internetu bez limitu przesyłania danych ze stałym adresem IP. Prędkości przesyłania danych: maksymalna, zwykle dostępna i minimalna zostały wskazane w Specyfikacji technicznej.
2. Zobowiązujemy się terminowo uruchomić Usługę.
3. Zapewniamy świadczenie Usługi w wybranej przez Państwa opcji.
4. Zapewniamy gotowość służb technicznych do usunięcia awarii od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy, w godzinach od 8 do 18.
5. Zobowiązujemy się do usunięcia awarii, w czasie gotowości służb technicznych w ciągu 24 godzin od momentu, w którym wykryjemy awarię lub awaria zostanie przez Państwa zgłoszona na numer podany na naszej stronie internetowej [www.orange.pl](http://www.orange.pl) w domenie przeznaczony do komunikacji informacji handlowej ofert usług biznesowych.
6. Warunkiem usunięcia awarii w terminach wskazanych powyżej jest udostępnienie przez Państwo służbom technicznym Orange Urządzeń i łącza Orange.

#### § 6 Odszkodowania

1. Zapłacimy Państwu karę umowną:
  - 1) w wysokości 1/30 (słownie: jednej trzydziestej) miesięcznych opłat abonamentowych – za każdy dzień naszej zwłoki w rozpoczęciu świadczenia Usługi,
  - 2) w wysokości 1/30 (słownie: jednej trzydziestej) miesięcznej opłaty abonamentowej uiszczanej za Usługę w danym Lokalu za każde rozpoczęte 24 godziny przerwy w jej świadczeniu, przy czym czas 24-godzinnych przerw jest liczony po upływie pierwszych 24 godzin przeznaczonych na usunięcie awarii. 24 godziny czas na usunięcie awarii rozpoczyna się od momentu gotowości służb technicznych.
2. Zapłacimy Państwu odszkodowanie w wysokości poniesionej szkody, jednak nie więcej niż wysokość miesięcznej opłaty abonamentowej uiszczanej za Usługę w danym Lokalu za dany okres rozliczeniowy, w którym prędkość przesyłania danych była

niższa niż prędkość zwykle dostępna przez ponad 30% jego trwania.

#### § 7 Rozwiązanie Umowy

1. Jeśli Umowa została zawarta na czas określony i uległa automatycznemu przedłużeniu, można ją rozwiązać w każdym czasie z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia. W pozostałych przypadkach Umowa może być rozwiązana z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec Okresu rozliczeniowego. Umowę można rozwiązać w formie pisemnej lub dokumentowej.
2. Umowa może być rozwiązana przez Państwa ze skutkiem natychmiastowym w części dotyczącej Lokali w których z przyczyn leżących po naszej stronie nie będzie możliwe korzystanie z Usługi w sposób ciągły przez okres 30 dni.
3. Państwa oświadczenie o rozwiązaniu Umowy powinno zostać złożone do Komórki obsługującej klientów lub na nasz adres korespondencyjny.
4. Możemy wypowiedzieć Umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku, gdy stwierdzimy, że niewłaściwie wykonujecie Państwo postanowienia Umowy, naruszenie postanowienia Regulaminu lub przepisy prawa w zakresie związanym z korzystaniem z Usługi, podejmują się działań lub umożliwiają działania, które stanowią nadużycie telekomunikacyjne a w szczególności, a w szczególności:
  - 1) nie są wnoszone opłaty na naszą rzecz przez okres dłuższy niż co najmniej jeden Okres rozliczeniowy od dnia płatności określonego na rachunku,
  - 2) nielegalnego uzyskania lub podjęcia prób nielegalnego uzyskania dostępu do zasobów informatycznych będących w posiadaniu innych osób
  - 3) podejmują Państwo lub umożliwiają innym osobom podejmowanie działań utrudniających albo uniemożliwiających korzystanie z usług telekomunikacyjnych,
  - 4) powodują Państwo zjawiska przeciążenia, w tym przepelniania, blokowania lub powodowania natłoku w sieci Internet lub innych sieciach transmisji danych lub ich elementach,
  - 5) przesyłają Państwo lub umożliwiają innym osobom przesyłanie informacji niezamówionej przez jej odbiorcę (spam) udostępniając zasoby (np. określony obszar pamięci dysku twardego, pamięć dynamiczną czy konfigurację programów) lub informacje (w tym dane tekstowe i skrypty programowe zapisane w ww. pamięciach),
  - 6) jeśli Państwa działanie, może uszkodzić naszą infrastrukturę sieciową lub zakłócić poprawne funkcjonowanie naszego systemu służącego udostępnieniu i monitorowaniu Usługi, szkieletu i punktów stykowych Sieci oraz innych elementów Sieci.
5. Jeżeli rozwiążemy Umowę z Państwa winy lub Państwo rozwiążą jednostronnie Umowę przed upływem czasu określonego, na jaki została zawarta, przysługuje nam z tego tytułu roszczenie którego wysokość nie przekroczy wartości przyznanych Państwu ulg. Wysokość roszczenia zostanie obliczona proporcjonalnie do czasu zakończenia świadczenia Usługi określonego w Umowie.
6. Jeśli wypowiedzą Państwo Umowę w pierwszym Okresie rozliczeniowym po jej automatycznym przedłużeniu na kolejny czas określony zgodnie z § 3 ust. 3, nie będziemy dochodzić od Państwa roszczenia dotyczącego przyznanych Państwu ulg.
7. Roszczenia dotyczące przyznanych ulg nie przysługują nam jeśli wypowiedzenie Umowy nastąpi w przypadku świadczenia Usługi w sposób niezgodny z Umową, Regulaminem, Cennikiem lub w przypadkach określonych w obowiązujących przepisach prawa.

#### § 8 Postanowienia Regulaminu

W Regulaminie znajdują Państwo m.in.:

- sposób składania zamówień,
- sposoby dokonywania płatności,
- ograniczenia w zakresie korzystania z udostępnionych Państwu przez Orange Urządzeń,
- dane dotyczące funkcjonalności świadczonej Usługi,
- dane dotyczące jakości Usługi, zakres usług serwisowych oraz sposoby komunikowania się z podmiotami, które je świadczą,

- zakres odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy,
- zasady i terminy wypłaty odszkodowania,
- zasady, tryb i terminy składania oraz rozpatrywania reklamacji,
- sposób uzyskania informacji o aktualnym Cenniku oraz kosztach usług serwisowych,
- sposoby którymi przekazujemy informacje o zagrożeniach związanych ze świadczoną Usługą, w tym o sposobach ochrony bezpieczeństwa, prywatności i danych osobowych,
- warunki zwrotu Urządzeń ze wskazaniem, na czyj koszt zwrot ma nastąpić,
- informację o polubownych sposobach rozwiązywania sporów<sup>8</sup>.

## § 9 Zmiana Umowy

1. Umowę można zmienić poprzez zawarcie aneksu w formie pisemnej, a na Państwa życzenie także w formie dokumentowej, w tym przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość, z zastrzeżeniem poniższych postanowień.
2. W przypadku zmian Umowy uzgadnianych w formie dokumentowej, dostarczymy Państwu na trwałym nośniku treść takich zmian i Państwa oświadczenie o ich akceptacji.
3. W przypadku, gdy umożliwimy Państwu dokonywanie zmian Umowy na podstawie jednostronnych zleceń przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość (np. poprzez mail), dostarczymy Państwu potwierdzenie realizacji takiego zlecenia z informacją o treści zmian i datą ich realizacji, bądź informację o odmowie realizacji zlecenia i jej przyczynach.
4. Do zmienionych warunków stosuje się aktualne w dniu uzgodnienia dokonania zmiany regulaminy i cenniki.
5. O ile konieczność zmian wynika z przepisów prawa, decyzji administracyjnych, orzeczeń sądowych, względów technologicznych czy organizacyjnych, możemy zmienić warunki Umowy, w tym określone w Regulaminie lub Cenniku doręczając Państwu na trwałym nośniku w postaci odpowiadającej formie w jakiej została zawarta Umowa, treść proponowanej zmiany z wyprzedzeniem co najmniej jednego miesiąca (okres może być krótszy, jeśli publikacja aktu prawnego, z którego wynika konieczność wprowadzenia zmian następuje z wyprzedzeniem krótszym niż miesiąc przed jego wejściem w życie lub okres taki wynika z decyzji Prezesa UKE).
6. Dodatkowo podamy do publicznej wiadomości treść proponowanej zmiany warunków umowy określonych w Regulaminie lub Cenniku. Gdy proponowana zmiana warunków umowy określonych w Regulaminie lub Cenniku wynika bezpośrednio ze zmiany przepisów prawa, powoduje obniżenie cen usług telekomunikacyjnych, dodanie nowej usługi lub wynika z decyzji Prezesa UKE, w takim przypadku podajemy treść proponowanych zmian z wyprzedzeniem, o którym mowa w zdaniu poprzednim, tylko do publicznej wiadomości.

### Oświadczam, że

- otrzymałem/-am Regulamin oraz Cennik i zgadzam się z ich treścią

|                                     |                          |
|-------------------------------------|--------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| tak                                 | nie                      |

miejsce zawarcia Aneksu: X-Kele  
 data zawarcia Aneksu: 16.03.2021

Magdalena Kuczyńska  
 Czytelny podpis Orange

Maggie  
 Czytelny podpis Abonenta

7. Mają Państwo prawo do wypowiedzenia Umowy w przypadku braku akceptacji proponowanych zmian, przy czym termin na realizację tego prawa nie może być krótszy niż do dnia wejścia tych zmian w życie. W takim przypadku nie przysługuje nam zwrot ulgi, chyba że konieczność wprowadzenia zmiany warunków umowy wynika bezpośrednio ze zmiany przepisów prawa, powoduje obniżenie cen usług telekomunikacyjnych, dodanie nowej usługi lub wynika z decyzji Prezesa UKE.
8. Poinformujemy Państwa o prawie do wypowiedzenia Umowy w przypadku braku akceptacji zmian, w tym o terminie na realizację takiego prawa, który nie może być krótszy niż do dnia wejścia w życie takich zmian, a także czy w razie rozwiązania Umowy będzie przysługiwać nam roszczenie o zwrot ulgi.
9. Zmiana danych teleadresowych nie wymaga zawarcia aneksu i następuje poprzez powiadomienie drugiej Strony w formie pisemnej lub dokumentowej."

### § 2

Pozostałe postanowienia Umowy nie ulegają zmianie.

### § 3

Aneks do Umowy został sporządzony w dwóch/trzech<sup>1</sup> jednobrzmiących egzemplarzach - po jednym dla Abonenta i Orange oraz Płatnika<sup>1</sup>.

### § 4

1. Niniejszy Aneks wiąże Strony od dnia jego podpisania przez Stronę przy czym warunki w nim określone zaczną obowiązywać od dnia **19-09-2021 r.**
2. Jeżeli zawarli Państwo Aneks na odległość bądź poza lokalem przedsiębiorstwa i są Państwo osobą fizyczną, mogą Państwo odstąpić od Aneksu składając oświadczenie w ciągu 14 dni od jego zawarcia. Termin będzie dotrzymany, jeśli wyślą Państwo oświadczenie przed upływem 14 dni, do nas dotarło. Mogą Państwo skorzystać z naszego formularza odstąpienia. W razie odstąpienia od Aneksu jest on uważany za niezawarty. W takim przypadku przywrócimy warunki świadczenia Usługi obowiązujące bezpośrednio przed jego zawarciem.<sup>1</sup>

### § 5

Integralną część niniejszego Aneksu stanowią załączniki<sup>1</sup>:

- 1) Specyfikacja techniczna,
- 2) Specyfikacja cenowa,
- 3) Pełnomocnictwo,
- 4) Inne





# oświadczenia

Klienta firmowego

(inne formy działalności niż spółka cywilna,  
jednoosobowa działalność gospodarcza)

Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 3.937.072.437 złotych.  
Adres do korespondencji: Orange Polska S.A., ul. Jagiellońska 34, 96-100 Skierniewice

| dane Abonenta          |   |
|------------------------|---|
| firma/nazwa            | ŚRODOWISKOWY DOM SAMOPOMOCY "PROMYCZEK" |
| adres siedziby         |   |
| NIP                    | 7491768428                              |
| reprezentant           |   |
| reprezentant           |   |
| podstawa reprezentacji |   |

Udzielenie zgód jest dobrowolne. Zgody są ważne dopóki podmiot, który Państwo reprezentujecie, będzie naszym Klientem, chyba, że zostaną wcześniej wycofane. Każdą ze zgód będziecie mogli Państwo w każdej chwili wycofać, co nie będzie miało wpływu na zgodność z prawem wykorzystania danych podmiotu, który Państwo reprezentujecie, przed cofnięciem zgody

## 1. Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. adresów e-mail lub numerów telefonów w celach obsługowych.

Zgoda pozwoli nam na kontaktowanie się w celach obsługowych dotyczących usług, które świadczymy reprezentowanemu przez Państwa podmiotowi. Dzięki tej zgodzie będziemy mogli np. wysyłać zawiadomienia i odpowiedzi na reklamacje, informować o zmianach cenników i regulaminów usług, czy przerwach technicznych.

Zgoda obejmuje wszystkie numery telefonów lub adresy e-mail, z których korzysta reprezentowany przez Państwa podmiot, na podstawie zawartych z nami umów lub które nam Państwo podali, dotychczas, jak też podadzą w przyszłości.

 tak nie

## 2. Zgoda na kontakt na numery telefonów dostępne w Orange Polska S.A. w celu marketingowym.

Zgoda pozwoli nam na przedstawianie w trakcie rozmowy telefonicznej informacji o dostępnych towarach lub usługach, w tym na zaproponowanie nowych warunków przedłużenia umowy, poinformowanie o promocjach, konkursach, realizację badań rynku. Zgoda obejmuje wszystkie numery telefonów, z których korzysta reprezentowany przez Państwa podmiot, na podstawie zawartych z nami umów lub które nam Państwo podali, dotychczas, jak też podadzą w przyszłości.

 tak nie

## 3. Zgoda na przesyłanie przez Orange Polska S.A. informacji handlowych środkami komunikacji elektronicznej.

Zgoda pozwoli nam przysyłać komunikaty wizerunkowe i marketingowe np. informacje o ofertach, konkursach, m.in. poprzez e-mail, SMS, MMS, komunikat na dekodery lub na stronie internetowej.

Zgoda obejmuje wszystkie numery telefonów lub adresy e-mail, z których korzysta reprezentowany przez Państwa podmiot, na podstawie zawartych z nami umów lub które nam Państwo podali, dotychczas, jak też podadzą w przyszłości.

 tak nie

## 4. Zgoda na używanie przez Orange Polska S.A. automatycznych systemów wywołujących w celu marketingowym

Zgoda pozwoli nam kierować do podmiotu, który Państwo reprezentujecie, automatycznie odtwarzane informacje o ofertach, a także realizować badania rynku.

Zgoda obejmuje wszystkie numery telefonów lub adresy e-mail, z których korzysta reprezentowany przez Państwa podmiot, na podstawie zawartych z nami umów lub które nam Państwo podali, dotychczas, jak też podadzą w przyszłości.

 tak nie

5. Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych transmisyjnych, w tym profilowanie w oparciu o te dane, w celu marketingu bezpośredniego.

Zgoda pozwoli nam analizować dane transmisyjne użytkowników urządzeń telekomunikacyjnych (telefonu, komputera), zawierających karty SIM, z których korzysta reprezentowany przez Państwa podmiot, a także wykorzystać je do stworzenia profilu, określającego możliwości zakupowe, potencjalne potrzeby reprezentowanego przez Państwa podmiotu oraz przewidywania odnośnie zachowań jako naszego klienta. Dzięki temu będziemy mogli dobrać odpowiednią ofertę dla podmiotu, który Państwo reprezentujecie. Lista danych transmisyjnych, które będziemy wykorzystywać dostępna jest na [www.orange.pl/moje\\_dane](http://www.orange.pl/moje_dane) i jest na bieżąco aktualizowana.

tak  nie

6. Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych o lokalizacji, w tym profilowanie w oparciu o te dane, w celu marketingu bezpośredniego.

Zgoda pozwoli na informowanie o ofertach dostępnych w miejscu, w którym znajdują się użytkownicy urządzeń telekomunikacyjnych (telefonu, komputera), zawierających karty SIM, z których korzysta reprezentowany przez Państwa podmiot. Dane o lokalizacji użytkowników wykorzystamy również do tworzenia profilu określającego możliwości zakupowe, potencjalne potrzeby reprezentowanego przez Państwa podmiotu oraz przewidywania odnośnie zachowań jako naszego klienta. Dzięki temu będziemy mogli dobrać odpowiednią ofertę dla podmiotu, który Państwo reprezentujecie

tak  nie zgoda dotyczy usług mobilnych

7. Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych podmiotu, który Państwo reprezentujecie, w celu marketingu bezpośredniego obecnych i przyszłych Partnerów Orange.

Zgoda pozwoli nam przedstawiać ofertę sprzedaży towarów lub usług Partnerów Orange. Aby przedstawić oferty dostosowane do potrzeb podmiotu, który Państwo reprezentujecie, będziemy korzystać również z informacji o jego profilu, stworzonym na nasze potrzeby, opierającym się na analizie danych pochodzących z naszych systemów. Dane podmiotu, który Państwo reprezentujecie, nie będą udostępniane Partnerom Orange.

Objaśnienie kim są Partnerzy Orange i ich lista dostępne są na [www.orange.pl/mojedane](http://www.orange.pl/mojedane) Lista jest na bieżąco aktualizowana. Lista kategorii danych przetwarzanych na podstawie tej zgody dostępna jest na [www.orange.pl/mojedane](http://www.orange.pl/mojedane) i jest na bieżąco aktualizowana.

tak  nie

8. Zgoda na udostępnianie przez Orange Polska S.A. obecnym i przyszłym Partnerom Orange danych podmiotu, który Państwo reprezentujecie, w celu marketingu bezpośredniego.

Zgoda pozwoli nam udostępniać Partnerom Orange dane kontaktowe podmiotu, który Państwo reprezentujecie, tj. adres siedziby, adresy lokalizacji oddziałów, numery telefonów, adresy e-mail jakie posiadamy, aby samodzielnie mogli przedstawiać swoje produkty i usługi.

Po udostępnieniu danych na podstawie udzielonej przez Państwa zgody Partnerzy Orange staną się odrębnymi administratorami udostępnionych danych.

Partnerzy Orange to podmioty, które dziś lub w przyszłości:

- wchodzi w skład Grupy Kapitałowej Orange Polska lub
- współpracują z Orange Polska S.A.

Lista Partnerów Orange dostępna jest na [www.orange.pl/mojedane](http://www.orange.pl/mojedane) i jest na bieżąco aktualizowana.

tak  nie

Kedzierzyn - Koźle 16.08.2013  
miejsowość i data podpis Abonenta

|  |  |                 |  |
|--|--|-----------------|--|
| dane identyfikacyjne (wypełnia Orange) |  |                 |  |
| numer identyfikacyjny Orange           |  | numer dokumentu |  |

# specyfikacja cenowa

1. Zobowiązują się Państwo uiszczać z tytułu świadczenia usługi Dostęp do Internetu DSL następujące opłaty:
  - 1) jednorazową opłatę instalacyjną oraz miesięczne opłaty abonamentowe i inne opłaty określone w Tabeli opłat,
  - 2) opłaty za pozostałe usługi dodatkowe w wysokości określonej w Cenniku,
2. Opłaty zostaną powiększone o należny podatek od towarów i usług zgodnie z obowiązującymi przepisami.
3. Miesięczne opłaty abonamentowe są płatne z góry.
4. Uzyskują Państwo ulgi:
  - w wysokości różnicy pomiędzy cenami wskazanymi w Cenniku a opłatami wskazanymi w Specyfikacji cenowej.
5. Wysokość ulg może ulec zmianie w przypadku zmiany opłat wskazanych w Cenniku

Tabela opłat

| Pozycja | Lokal                                    | Nr łącza, na którym zainstalowana jest Usługa | Opcja Usługi      | Wariant Pakietu hostingowego | Opłaty jednorazowe z uwzględnieniem ulgi [netto] |                        |             | Miesięczne opłaty abonamentowe z uwzględnieniem ulgi [netto] |  |   |                   |                                    |                       |
|---------|--|---|-------------------|------------------------------|--|------------------------|-------------|--|--|---|-------------------|------------------------------------|-----------------------|
|         |  |   |                   |                              | Instalacja Usługi                                | Translacja adresów NAT | Serwer DHCP | Usługa Dostęp do Internetu DSL                               | Zwiększenie maksymalnej prędkości transmisji | Stała 8-adresowa podsieć publicznych adresów IP | Pakiet hostingowy | Zaawansowany Pakiet Bezpieczeństwa | Bezpieczna Sieć z UTM |
| 1.      | SKARGI 11<br>47-224,<br>KĘDZIERZYN-KOŹLE | 774033859                                     | DSL<br>Dynamiczny | standard                     | -  | -                      | -           | 89,00 zł   | -  | 0,00 zł   | -                 | -                                  | -                     |
| Łącznie |  |   |                   |                              |  |                        |             | 89,00 zł   |  |   |                   |                                    |                       |

netto





Załącznik nr 2 do aneksu UM/00526924/2021 o świadczenie przez Orange Polska S.A. usługi Dostęp do Internetu DSL

## specyfikacja techniczna

|         |    |                          |  |   |              |   |           |              |                   |  |                            |  |                                      |   |                          |                             |         |                                     |     |                          |     |   |   |   |   |   |          |   |     |                           |            |
|---------|----|--------------------------|--|---|--------------|---|-----------|--------------|-------------------|--|----------------------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------|-----------------------------|---------|-------------------------------------|-----|--------------------------|-----|---|---|---|---|---|----------|---|-----|---------------------------|------------|
| Pozycja | 1. | Lokal (adres instalacji) | SKARGI 11<br>47-224,<br>KĘDZIERZYN-<br>KOZŁE | Osoba do kontaktów z Orange (imię, nazwisko, tel. e-mail) | Anna Brągiel | Nr łącza, na którym zainstalowana jest Usługa | 774033859 | Opcja Usługi | DSL<br>Dynamiczny | Prędkość maksymalna do / od komputera [Mb/s] | ADSL: 20/1,5<br>VDSL: 80/4 | Prędkość zwykle dostępna do / od komputera [% prędkości maksymalnej] | ADSL:<br>65%/65%<br>VDSL:<br>65%/65% | Prędkość minimalna do / od komputera [Mb/s] | ADSL: 10/1<br>VDSL: 10/1 | Typ Instalacji <sup>1</sup> | premium | Translacja adresów NAT <sup>2</sup> | nie | Serwer DHCP <sup>3</sup> | nie | Zwiększenie maksymalnej prędkości transmisji <sup>4</sup> | - | Stała podsieć publicznych adresów IP <sup>5</sup> | 8 | Wariant Pakietu hostingowego <sup>6</sup> | standard | Zaawansowany Pakiet Bezpieczeństwa <sup>7</sup> | nie | Termin uruchomienia Usług | 19-09-2021 |
|---------|----|--------------------------|--|---|--------------|---|-----------|--------------|-------------------|--|----------------------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------|-----------------------------|---------|-------------------------------------|-----|--------------------------|-----|---|---|---|---|---|----------|---|-----|---------------------------|------------|

Prędkość zwykle dostępna, to prędkość z jaką będziemy świadczyć Państwu Usługę przez 60% doby.

Deklarujemy, że osiągnięcie przez Państwa prędkości maksymalnej jest możliwe przez 5% doby.

Jeżeli w komunikacji marketingowej pokazujemy prędkość (prędkość deklarowana), to odpowiada ona prędkości maksymalnej.

<sup>1</sup> Wpisać odpowiednio: instalacja podstawowa lub instalacja rozszerzona lub instalacja Premium

<sup>2</sup> Wpisać odpowiednio „tak” albo „Nie”

<sup>3</sup> Wpisać odpowiednio „tak” albo „Nie”

<sup>4</sup> Wpisać odpowiednio „0,512 Mb/s”, „1 Mb/s”, „1,5Mb/s”, „10 Mbit/s” albo nic nie wpisywać

<sup>5</sup> Wpisać liczbę adresów IP przydzielonych Abonentowi: 1, 4 lub 8

<sup>6</sup> Wpisać odpowiednio: standard, rozszerzony, albo premium

<sup>7</sup> Wpisać odpowiednio „tak” albo „nie”

